

LA ILUSTRACION



DE CASTRO



SEMANARIO LITERARIO, DE INTERESES LOCALES Y DE NOTICIAS

AÑO LIII

PRECIOS DE SUSCRIPCION		Totro.	Año
Castro-Urdiales		6.00	25.00
Resto de España		8.25	30.00
Extranjero y Ultramar		15.00	60.00

Número corriente 60 céntimos, atrasado 70

Redaccion y Administracion. Calvo ete:
Teléfono núm. 144
SE PUBLICA LOS DOMINGOS
Castro-Urdiales, 20 de Marzo de 1949

PRECIOS DE ANUNCIOS
Esquejas de funerales según las dimensiones
Reclamos y comunicados 0.75 céntimos línea
Anuncios por contrato a precios convencionales

N.º 2.159



LA SEÑORA

Doña Fidela Lorenzo Gaínza

Falleció en esta ciudad el día 13 de Marzo de 1949, a los 44 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S.

D. E. P.

Su esposo, don Dionisio Madrazo; hijos, doña Dionisia, doña Marià Cruz, y don José Manuel; hermanos, doña Narcisa, viuda de Moñux y don Antonio (ausente); madre política, doña Bernarda Hierro, viuda de Madrazo; hermanos políticos, sobrinos, don José Antonio, don Miguel Angel, don José Luis y doña Guadaupe Fidela Negrete; sobrinos políticos, primos y demás familia.

Tienen el sentimiento de participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida y les suplican una oración por el deseanso eterno del alma de la finada, por lo que recibirán especial favor.

Castro-Urdiales 20 de Marzo de 1949

los gobiernos que quieren sólo serlo utilizando la razón de la fuerza, sino los que por su propio esfuerzo saben respetar la soberanía de los pueblos para afianzarse en el poder, y no los que por el terror quieren sostenerlos c-riciosamente.

Todos los países quieren, ser gobernados por hombres justos, que con ecuanimidad rijan sus destinos, dando a cada cual lo que en justicia le corresponda según las leyes soberanas.

España, baluarte de la cultura y la civilización, se levanta arrogante ante la incomprensión cervil de los estados capitalistas y la barbarie de los comunistas, dando ejemplo al mundo entero, de que en todos los pueblos ha de implantarse la justicia social, sin la cual no habría paz

ni sosiego en los hogares humildes, qu-son los más necesitados de ella.

Y si algunos candidamente creen que ante el panorama bélico que se contempla en el mundo, España se atemorizará, están equivocados.

No consentirá que nadie se mezcle en los asuntos que sólo a los españoles compete resolverlos.

Cuando llegue la ocasión sabrá cumplir airoosamente y con dignidad, con el deber y la obligación que se ha impuesto, de no solamente salvar su soberanía nacional y sus santas tradiciones que conserva sino que trabajará y luchará con denuedo hasta conseguir la paz universal que deseamos.

MODESTO DIAZ DE LEON

Vida Castreña

Los Canalones

En muchas ocasiones nos hemos ocupado del mal estado en que se hallaban los canalones de las casas y bajadas de aguas a la vía pública

No fuimos muy afortunados en nuestras justas peticiones y los transeuntes seguían sufriendo las fuertes duchas de los caños en los días de lluvia.

Pero ahora la cosa parece que va en serio y esa pesadilla tiende a desaparecer por completo.

Nuestro Alcalde, don León Villanueva, se ha propuesto acabar con el abandono de los señores propietarios de las casas que tenían los canalones en el más lamentable estado. Nuestra primera autoridad ha tomado buena nota de lo que venía sucediendo y se ha dirigido a los señores propietarios conminándoles a que en el plazo máximo de quince días dejen los canalones de sus casas en las debidas condiciones a fin de que el vecindario no sufra las molestias de las " duchas " al transitar por las calles en los días de lluvia.

Y si en el plazo señalado no estuvieran debidamente corregidas esas averías el Ayuntamiento llevará a cabo las obras inmediatamente por cuenta de los señores propietarios.

El Tiempo

El tiempo continúa siendo bueno. Hubo algún día de lluvia mansa pero sin que las cosas pasaran a mayores.

El ambiente es en realidad propio de la época y se puede pasear por las calles siendo agradable la temperatura.

Hay algunos pequeños cambios de tem-

peratura propios de la primavera que se aproxima con los brazos abiertos.

Saludémosla con regocijo y pidamos a Dios que sea pródiga en sus días de luz y en venturosas prosperidades.

Las Pescas

Nuestros pescadores se han defendido durante el invierno con algunas cantidades de paparda y besugo que han capturado, vendiéndose a precios remuneradores.

Todavía siguen yendo a la playa algunos barcos, pero la mayoría se hallan en el puerto preparándose para dedicarse a la costera de la anchoa que se aproxima. La Dársena se halla en estos momentos muy animada, pues nuestros pescadores se dedican con grandes afanes a carenar y pintar sus embarcaciones, en las que a la vez se llevan a cabo las reparaciones necesarias.

Los tiempos son bonancibles y realmente primaverales y propios para las faenas de manjúa.

Ya se ven toninos y en algunos puertos se han pescado cantidades de anchoa. Con la primavera va a dar comienzo esta nueva costera de la anchoa que es indudablemente una de las mejores del año, ya que proporciona buenos rendimientos a nuestros pescadores y las fábricas trabajan diariamente proporcionando elementos de riqueza a la vida local.

Y de esperar es que en esta costera se dé la pesca en abundancia, ya que en ella tienen puestas sus esperanzas nuestros sufridos pescadores.

SE VENDE un vestido de Primera Comunión completo. Informes en esta administración.

España defiendela paz mundial

Los belicistas se frotan las manos de gozo, cada vez que se habla de la guerra.

Sin embargo, los hombres, que aman al prójimo como a sí mismo, la aborrecen y desean vivir en paz, para evitar que de nuevo se produzca la destrucción desoladora que acaba con la vida de los seres y quema la tierra, calcinando la flora de los campos con sus doradas espigas que han de darnos el pan de cada día.

Los belicistas son aquellos hombres que queriendo dominar al mundo bajo sus dogmas o doctrinas, emplean la razón de la fuerza para avasallar a la fuerza de la razón que le asiste a cada país para vivir su propia vida, con sus leyes y costumbres tradicionales arraigadas en muchas generaciones anteriores.

También quieren la guerra los hombres crueles que odian a sus semejantes y gozan haciendo daño, dominados por sus malos instintos y sus apetencias vana-dálicas, esperando la ocasión oportuna para lanzar el anzuelo de sus ambiciones egoístas, en el río revuelto del desorden que en todas las guerras se originan, con perjuicio del pueblo laborioso que tan

afanoso trabaja para asegurar su bienestar.

Dos grandes potencias están enfrentadas disputándose la dominación del Mundo: El Capitalismo y El Comunismo.

Los imperios Capitalistas, se resisten a conceder la independencia soberana de los países que tiende sometidos como esclavos y en calidad de Colonias.

Por otra parte y con el pretexto de reivindicar a los trabajadores, Rusia quiere seguir su marcha triunfal por el Continente europeo, imponiendo su diabólica dictadura bolchevique, que subyuga la libertad de los pueblos bajo el terrorífico procedimiento del crimen y la traición.

¿Donde existe la democracia y la libertad que pregonan a todos los vientos?

¿Hasta donde van a llegar los abusos de los poderosos?

¿Es que cada nación no tiene derecho a vivir con arreglo a sus leyes y costumbres tradicionales, si con ellas están conformes y viven con felicidad?

Entonces ¿porqué no respetar este derecho indiscutible?

No crean que siempre serán poderosos

CAFE ROYAL

Fiesta en el Aire

Con verdadero éxito comenzó el pasado Domingo y continuó ayer esta atractiva Fiesta que superó en animación, entusiasmo y depurado gusto artístico, a cuanto los más optimistas pudieron imaginar.

Durante todas las sesiones, fué tal la afluencia de espectadores, que materialmente no se cabía en los elegantes salones de este espléndido Café; habiéndose escuchado con ejemplar atención, las acertadas interpretaciones que todos los concursantes dieron a las composiciones que ejecutaron con verdadera maestría. No está en nuestro ánimo emitir juicios sobre la competición: el público subrayó con sus aplausos las intervenciones, y el Jurado estuvo atento a ellas y habría de emitir, en definitiva, un fallo acertado, pues se trata de personas competentes y de absoluta imparcialidad. Puede decirse, que el Jurado está a la altura de los cantantes y que estos lo están a la altura de aquel, pues que unos y otros forman entre lo más preclaro del arte musical de la ciudad.

Del éxito inicial de esta Fiesta, puede desprenderse el gran desenvolvimiento que ha de tener en los días sucesivos: si no actuasen nuevos competidores, habrán de redoblar sus esfuerzos los inscritos, puesto que la lucha se presenta dura ante la esmerada forma como han plasmado sus ejecuciones. Hay diversidad de opiniones, pero todas deberán supeditarse,

Carta Abierta

Sr. D. Luis Ocharan Aburto
Castro-Urdiales

Mi querido y buen amigo: Deseo especialmente esté enterado que soy asiduo lector de sus cultos libros y de todos los artículos periodísticos escritos por Vd.

El aparecido en «La Ilustración de Castro» con fecha 23 de Enero pasado, con el título «Neurastenia», es un artículo inmejorable y acertado, indicando entre otras buenas y provechosas lecciones «La Madre».

Yo también, cuando hablo a los niños de las escuelas de Castro y de la República Argentina, termino mi modesta oratoria recordando con todo cariño a la «Madre», y les digo que solamente hay una, que el que tiene la suerte de tenerla debe quererla y adorarla entrañablemente, los que la tienen en el Cielo, les aconsejo que deben rezarla diariamente, al acostarse, una oración piadosa.

Siempre recuerdo alegre y confiado aquella extensa y amena charla sostenida con Vd. en Madrid y entiendo que muy pronto llegará el día, en que los ancianos castreños pasarán días muy felices en el hogar Luis Ocharan Aburto.

Así se lo pido a Nuestro Señor. Aprovecho gustoso esta ocasión para saludarle muy afmo. y s. s. y amigo
CAYETANO TUEROS LAISECA

Rosario e Santa Fé, República Argentina. Marzo de 1949

repito, a la que emita el Jurado en quien el público tiene puestos sus ojos.

Seguramente en los días sucesivos—27 Marzo y 3 Abril—intervendrán, fuera de concurso, algunos buenos elementos que, excesivamente nerviosillos, no se han decidido a cantar en serio.—Hacen bien en buscar estos entrenamientos, pues que estamos informados de que la Fiesta ha de repetirse y quizá llegue a retransmitirse por «Radio Bilbao» para lo cual se están corriendo los trámites precisos.—Ello constituiría un mayor éxito de tipo local y propagandístico al que deberían contribuir el Ayuntamiento y las Empresas más importantes de la Ciudad, pues que una propaganda de este orden, en que se ocupara la «Radio» durante toda una hora de nuestro pueblo, trascendería de los límites artísticos de la Fiesta que la motiva, para proporcionar a las actividades todas y al veraneo de nuestra ciudad, un medio de publicidad inusitado.—

¡Todo puede organizarse, y en buenas manos está el panderlo!

A un niño

Yo también era niño
Como tú.
No sé
Si era flor o era ave,
Si era trino suave
O canción.

En el aire propicio,
Templado y amigo
Movía mis alas
Color de ilusión.

Al pié de la fuente,
Paiomas de nieve
Mojaban el ámbar
De su tenue pico;
Y las mariposas,
Vestidas de flores,
Trenzaban sus danzas
De ritmo y colores
Sobre cada flor.

El cielo... era un manto
Bordado de estrellas
Y de lucerines
Radiantes y vivos,
Miradas de Dios.

Y el mar y los montes,
La luz y la sombra,
El bosque y el prado...
Y las vacas con ojos opacos
Lamiendo sus crias
Nacidas de noche
Que humean al sol.
Y el Kaleidoscopio
De cuentos y juegos,
Trastadas ingenuas,
Cariños de madre
Y mimos de Dios.

¡Que dulce era todo!
Pero...

¡Ya pasó!

J. F. PBRO



EL JOVEN

Don José Luis Ocariz Babarro

Falleció en La Habana el día 17 de Marzo de 1949, a los 30 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.

D. E. P.

Su desconsolada madre, doña Concepción Babarro, viuda de Ocariz; hermanos, doña Auda, ausente, doña Mercedes, doña Rosa María, presentes, don Julián y doña María Concepción, ausentes; hermanos políticos, don Eladio Villanueva, ausente, con Manuel Goyenechea, presente, doña Gladys Goodrich y don Vicente Valls, ausentes; tíos, sobrinos, don Julián y don Danilo Ocariz Goodrich; primos y demás parientes,

Ruegan a usted una oración por el descanso eterno de su alma.

Castro-Urdiales, 20 de Marzo de 1949.

Nota: Las misas por el descanso eterno de su alma se anunciarán oportunamente.

D.ª Fidela Lorenzo

Ciudad de Atletas

En esta ciudad ha fallecido la respetable y virtuosa señora castreña doña Fidela Lorenzo Gainza de Madrazo.

Venia mirando su existencia una penosa enfermedad que no lograron vencer los auxilios de la ciencia ni los solícitos cuidados de una familia buena y cariñosa; y el día 13 del corriente mes entregó su alma a Dios, todavía joven, a los 44 años de edad cuando aún se podía esperar mucho de sus grandes actividades y de su elevado espíritu moral.

Fue una esposa dignísima y madre cariñosa que consagró, todos sus desvelos y afanes a los cuidados y atenciones del hogar.

Se hallaba dotada de los más nobles y generosos sentimientos, siendo en muchas ocasiones el paño de lágrimas de los pobres desvalidos que llegaron a su puerta.

Tan excelentes cualidades personales, a la vez que su carácter bondadoso y afable, la hicieron acreedora a merecer la estimación y aprecio del vecindario, que de todo corazón ha llorado su muerte.

La conducción de su cadáver al cementerio de Ballena que tuvo lugar, el lunes último a las seis y media de la tarde, constituyó una de las manifestaciones de duelo más imponentes y grandiosas que aquí hemos presenciado, pues la población en masa y representaciones de todos los pueblos del término municipal acudieron a rendirle el último tributo patentizando así el sentimiento general que su muerte había producido.

Descanse en la paz del Señor el alma de la finada, y a su esposo nuestro querido amigo don Dionisio Madrazo, a sus hijos doña Dionisia, doña María Cruz y don José Manuel, a sus hermanos doña Narcisca (viuda de Moñux) y don Antonio, a su madre política doña Bernarda Hierro (viuda de Madrazo), a sus hermanos políticos, a sus sobrinos, a sus primos y demás familiares de la virtuosa señora les acompañamos en el dolor que experimentan por esta irreparable desgracia que les aflige.

Una característica castreña, apesar de ser una oscura y parca percepción local, es el deporte del atletismo; bien es sabido que el remo constituye la célula vital donde asienta Castro su historial deportivo, pero apesar de todo; considero un fenómeno psíquico que se dé importancia a ciertos deportes no acordes con sus cualidades y si lo están no demostrado con la realidad de los hechos, realidad que si se considera por número es de algún valor individual y si se considera por categorías es de valor infimo dentro de un carácter provincial; en cambio el deporte del atletismo concuerda perfectamente con sus cualidades norteñas, prueba de ello el catálogo de figuras no solo locales y provinciales sino de valla nacional y me atrevo a decir de representación internacional, siempre y cuando los atletas se preparen en debidas condiciones. Alguno podrá objetar que es un deporte fácil, dado que el hombre se adapta con facilidad a sus diferentes ritmos, pero donde hay competición, hay lucha y siempre que hay lucha viene el desequilibrio hasta la clasificación de campeón. Otros podrán decir que es un deporte nuevo, pero el que más y el que menos de los jóvenes, han probado sus dotes atléticas y la juventud ante la gloria no se detiene con solo pensar que no es un deporte de masas o es nulo en el orden económico; por eso si este deporte necesita cualidades inatas, mas a favor mio para demostrar que Castro es una ciudad de atletas, prueba de ello las figuras nacionales que ponen en evidencia esta opinión personal, compartida de cierto número conocedor de este prócer deporte.

No obstante haber figuras, no hay la debida clarividencia para ordenar los esfuerzos en pos de una acción conjunta que dé al pueblo de Castro, triunfos, honores que de otra manera se adjudican distintas federaciones por la desgregación en el fichaje. Un club daría solución al problema, siempre que ese club estuviera bajo la dirección de una persona capacitada pero ajena a toda participación atlética, de lo contrario vendrian egoismos

personales, dando por tierra todo el esfuerzo desinteresado de la afición castreña.

Por todo lo cual es concluyente que el problema que se presenta, no es de carácter de valores y posibles sino capacitación en ordenar esos valores y posibles a la realidad de un triunfo conjunto, sin perjudicar los intereses individuales.

UN AFICIONADO

Doña Jacinta Garay

A los 80 años de edad, el día 17 del corriente mes falleció en esta ciudad la respetable y virtuosa señora castreña doña Jacinta Garay Escuti, viuda de don Fernando España Lavedese.

La finada se distinguió en vida por sus grandes virtudes y gozaba en esta ciudad del aprecio y estimación de todos, habiendo producido su muerte un sentimiento general en este vecindario.

El viernes último, a las cinco de la tarde, tuvo lugar la conducción de su cadáver al panteón de familia del cementerio de Ballena constituyendo el acto una grandiosa manifestación de duelo en la que se hallaban representadas todas las clases sociales.

Presidieron el duelo su hijo don Fernando España Garay, su nieto don José Manuel España, don José María y don Ubaldo Nates, nuestro Director don Eusebio Sertucha y don Máximo y don Alberto Díaz.

Descanse en paz el alma de la finada, y a su hijo don Fernando España Garay, a su hija política doña María Gomez de España, a sus nietos, a su hermana política doña Isabel España Lavedese, viuda de Escuti, a sus sobrinos, a sus primos y demás familiares, les acompañamos en el sentimiento que en estos momentos les embarga por tan sensible como irreparable desgracia.

Las Pescas

El importe de las pescas vendidas durante la semana en nuestra Cofradía de Pescadores, ascendió a la cantidad de 9.519 pesetas, siendo paparda y besugo el pescado capturado.

Ejercicios Espirituales

El día 28 del corriente a las siete y media de la tarde y en la Capilla del Colegio Barquin del Corazón de María, dará comienzo una tanda de Ejercicios Espirituales para señoras y señoritas, que serán dirigidos por el R. P. Teodoro San Martín, del Corazón de María, de la Comunidad de Valmaseda.

TRANSPORTES DE MERCANCIAS
Manuel Zorrilla Hierro
Viajes rápidos a toda España
CASTRO-URDIALES

NOTICIAS

—Mañana lunes, día 21, y también el día 31, a las ocho, se celebrará una misa en la Iglesia parroquial de Santa María, en sufragio del alma de doña Agustina Llamas, viuda de Alvarado (q. e. p. d.) madre de nuestro querido amigo y colaborador de nuestro periódico, don Manuel Alvarado.

—Para Vigo ha salido la señora doña Petra Fuentecilla de Albo, acompañada de su hijo Eduardo.

—Por acuerdo de la Dirección de los Ferrocarriles Explotados por el Estado, le ha sido concedido el reingreso a nuestro querido amigo don Luis Calvo Argos, disponiendo que pase a prestar sus servicios al ferrocarril de Tudela a Tarazona, con residencia en Zaragoza, y con la categoría de Jefe de Sección, asimilando el cargo de Encargado de Intervención, teniendo que hacerse cargo del servicio a Calahorra, en cuyas oficinas está llevando el expresado servicio.

Enviamos la enhorabuena a nuestro querido amigo y le deseamos muchas prosperidades en su nuevo cargo.

—Con motivo del fallecimiento de su señora madre doña Jacinta Garay (q. e. p. d.) ha llegado de Madrid nuestro querido amigo don Fernando España, acompañado de su hijo José Manuel.

Lencho Sáez Taxista

Santander, 30 1.º dcha. Teléfono 127
Castro-Urdiales

TEJIDOS - CONFECCIONES - GENEROS DE PUNTO QUINCALLA
MERCERIA - JUGUETES - SASTREIA

Extraordinario. Surtido de Lanas y Paños para Chaquetones y Abrigos

Casa Félix Telefono 59
Castro-Urdiales

Clases

de Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía y Correspondencia Comercial por la profesora **María Angeles Salas**
Escorza num. 3-1º
CASTRO-URDIALES

BAR LOLI

Sabroso Vermouht Rossi. Blanco de la Nava. Especialidad en callos. Vino de todas las clases.
Rua, número 4. Castro-Urdiales

COÑAC GRAN RESERVA 103
TRES ESTRELLAS

Bobadilla y Cía.

Garage Emma (Viuda de Manso)

Angel Sáez

(LITO)

Coche de Alquiler Gris 6 plazas

Onésimo Redondo 1.º dcha. Tel. 139
Castro-Urdiales

Elias González Cuadra

Panadería
Adigales 15 Teléfono 140
Castro-Urdiales

ANTONIA SARALEGUI DE FUERTES

MODISTA
ESPECIALIDAD EN NIÑOS
Calvo Sotelo, 4 Telf. 50
CASTRO-URDIALES

Panadería Santa Ana

Reservado para la

LLEVANDO CALZADOS

“FILO”

siempre irá Vd. bien vestido
Adigales y Calvo Sotelo Telf. 25
Castro-Urdiales

MERCERIA MANUELA

Novedades. Paquetería
Géneros de Punto
Calvo Sotelo Castro-Urdiales

Transportes MILLOR

Transportes rápidos por carretera
a precios económicos
José Maía de Peada. Teléfono 131
CASTRO-URDIALES

CARBON

De piedra, vegetal y leña
SERVICIO A DOMICILIO
FRANCISCO MORON Chelines.
Castro-Urdiales Teléfono 86
Beba Vd. Coñac DECANO

PERDIDA

El martes pasado al mediodía se extravió desde la Plaza del Mercado a la Barrera un portamonedas pequeño conteniendo varios billetes de banco, unas monedas de las llamadas rubias y algunos apuntes. Se gratificará a quien lo entregue en esta Administración.

AMADOR MARTINEZ

Le ofrece a Vd. toda clase de Aparatos de Radio, al contado y a plazos.

Unico representante oficial de la marca «PHILIPS»
Consulte precios Telf. 132

SE VENDE

Una planta baja en el núm. 5 de la calle Avenida Generalísimo: Informes: VIUDA DE ORBEA

Avicultores

Se venden huevos para incubar de las razas Castellana negra y Prat leonada. de las mejores estirpes. En esta Administración informarán.

SE VENDE

El piso primero de la calle Ardigates número 66.

Informes Adigales 62 - 2º

Francisco Carrasco Parada

Fábrica de Ataúdes
(Los Huérfos) Frente a la cantera Castro-Urdiales (Santander).

Se Vende Casa de Campo y huerta, con árboles frutales, lindante al Hospital y Camino Real. Informes José Garmendia. ISLARES

SE VENDE

El primer piso de la casa núm. 3 de la calle de Santa María, llave en mano. En esta Administración informarán.

Se Vende: Una casa con solar y varios terrenos en el pueblo de Lusa. Informes en esta Administración.

SE VENDE una biblioteca con sesenta volúmenes. Informes en esta Administración.

MARI PAZ

Camisera
Queipo de Llano, 38-1.º
Castro-Urdiales

Se Vende: Dos casa en el pueblo de Ontón junto al camino real con terreno labrantío cercanos a dichas fincas. Informes en esta Administración

Villanueva y Rego

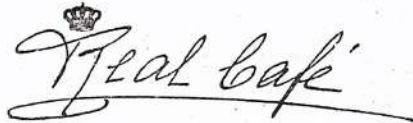
Agencia de Seguros «La Urbana»
Instancias - Tramitación Expedientes familiares numerosas - Certificados Penales - Documentos etc.
C/ María Pereda 7 - 1.º Castro-Urdiales

SE VENDEN dos trajes de Primera Comunidad, seminuevos, con sus velos respectivos. Informes en esta Admón.

SE VENDE

Una magnífica bicicleta de caballero Informes en esta Administración

Coñac Caballero

**Real Café**

SURTIDO COMPLETO
EN LICORES
Grandes Conciertos
a cargo de una brillante
ORQUESTA

Teléfono 9

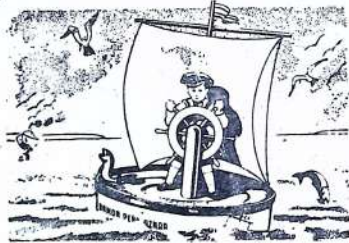
Castro-Urdiales

CAFE LA MARINA

SERVICIO ESMERADO
ESPECIALIDAD DE LA CASA:
EN CAPUCHINOS

Plazuela del General Mola, 14 Teléfono 100 (Frente al Puerto)
CASTRO-URDIALES

Reservado para Julián Agote



RAMON PEÑA AZNAR

Conservas de Pescados
Escabeches y Sazonos

Santander. 28 Teléfono 48

Castro-Urdiales

Hotel Restaurante

LA MARINA

Amplias habitaciones con vista al mar. Excelente cocina dirigida por su dueño
Variedad exquisita en los platos.

Propietario: Pedro del Castillo. Plazuela Gral Mola. Telf. 33 Castro-Urdiales.

"Hotel El ALDEANO"

Comedores Amplios.-Servicio constante y sin competencia.-Café Expres.
BAR

Jamón, Mariscos y Vinos de todas las marcas
CASTRO-URDIALES Ardigales 34 y 36 Teléfono Núm. 8

JUAN JOSE IRASOLA

ULTRAMARINOS FINOS VINOS Y LICORES de
JUANITA LANDABEREA

Balneario - Hotel Restaurante

MIRAMAR

El más espléndido marco para Bodas, Banquetes, Recepciones, etc.

Teléfono 142

Castro-Urdiales

Café - Bar BRISTOL

Café expres. Chocolates. Meriendas. Mariscos. Cerveza helada. Tapas y Batidos
SURTIDO COMPLETO EN LICORES
COCKTAILS

Avenida del Generalísimo. Teléfono 60

CASTRO-URDIALES

Bar-Café Avenida

FRENTE AL ANTIGUO "BAR CORTIJO"

SERVICIO COMPLETO EN TAPAS Y LICORES - EXQUISITO CAFÉ EXPRES
(PROPIETARIO DEL "BAR CORTIJO")
CASTRO-URDIALES

HOTEL MADRID

Hermanas Consuelo y Dolores

Abierto de Julio a Octubre. - Sitio céntrico y frente al mar. - Servicio esmerado
GENERAL MOLA 24 Teléfono 163 CASTRO-URDIALES

Fonda La Estrella

BAR-RESTAURANTE

Vinos Rioja, Tapas variadas, Meriendas, Banquetes de Es cargo
Calle O. Redondo 1 Teléfono 41 CASTRO-URDIALES

Hotel Restaurante Continental

Se reciben encargos para bodas y banquetes
FRENTE AL MAR - AMPLIOS-COMEDORES

Avda. del Generalísimo, N.º 13

Teléfono 133

Castro-Urdiales

Teñita y Consuelo

Se confeccionan a máquina vestidos, chaquetas, guantes, etc. etc.
Especialidad en Angorina

Calle de Santander, número 32-3.º

Castro-Urdiales